

**RÉUNION EXTRAORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE
Hôtel de ville**

le 14 décembre 2018 à 17 h 30

PROCÈS-VERBAL

Présents: Yvon Lapierre, maire
Daniel Allain, conseiller général
Lise LeBouthillier, conseillère générale
Jean-Marc Brideau, conseiller
Jean-Claude Cormier, conseiller
Ted Gaudet, conseiller
Ernest Thibodeau, conseiller
Roger LeBlanc, conseiller

Stéphane Simard, greffier adjoint

Absents : Patricia Arsenault, conseillère générale
Marc Melanson, directeur général /
greffier

- 1. Appel à l'ordre**
- 2. Confirmation du quorum par le greffier**
- 3. Déclaration de conflit d'intérêts**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

- 4. Adoption de l'ordre du jour**

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Jean-Claude Cormier

Que le point suivant soit ajouté à l'ordre du jour :

- 5.1.2 Budget du Fonds de fonctionnement
des services d'eau et d'égout de
2019

MOTION ADOPTÉE

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Ted Gaudet

Que l'ordre du jour soit adopté tel que modifié.

MOTION ADOPTÉE

**SPECIAL PUBLIC MEETING
of the DIEPPE City Council
City hall**

December 14, 2018 – 5:30 p.m.

MINUTES

Present: Mayor Yvon Lapierre
Counc. at large Daniel Allain
Counc. at large Lise LeBouthillier
Counc. Jean-Marc Brideau
Counc. Jean-Claude Cormier
Counc. Ted Gaudet
Counc. Ernest Thibodeau
Counc. Roger LeBlanc

Stéphane Simard, Assistant Clerk

Absent: Counc. at large Patricia Arsenault
Marc Melanson, Chief Administrative
Officer / Clerk

- 1. Call to Order**
- 2. Confirmation of Quorum by Clerk**
- 3. Conflict of Interests**

No conflicts of interests are declared.

- 4. Adoption of Agenda**

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Jean-Claude Cormier

That the following item be added to the agenda:

- 5.1.2 2019 Water and Sewer Operating
Fund Budget

MOTION CARRIED

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Ted Gaudet

That the agenda be adopted as amended.

MOTION CARRIED

5. Motions (mémoires) et nominations

5.1 Finances

5.1.1 Transfert de fonds - Fonds de réserve de fonctionnement général

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Roger LeBlanc

Que le conseil autorise un transfert d'une somme de 250 000 \$ du Fonds de réserve de fonctionnement général au Fonds de fonctionnement général. **MOTION ADOPTÉE**

5.1.2 Budget du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égout de 2019

Proposée par: Ted Gaudet
Appuyée par: Daniel Allain

Que la résolution intitulée Budget du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égout de 2019 du 10 décembre 2018 soit abrogée et remplacée par ce qui suit :

Que le Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égout pour l'année 2019 soit approuvé comme suit:

7 631 448 \$ - service d'eau
5 297 693 \$ - service d'égout

Que, conformément à l'*Arrêté concernant les réseaux d'eau et d'égout*, le taux unitaire pour l'usage de ces services en 2019 soit fixé à:

488,00 \$ - service d'eau
452,00 \$ - service d'égout

Que le tarif s'appliquant aux abonnés dotés d'un compteur d'eau soit fixé à 1,8277 \$ le mètre cube pour l'année 2019; et

Que le taux d'usage du service d'égout par les abonnés dotés d'un compteur d'eau pour l'année 2019 soit égal à un pourcentage du taux d'usage

5. Motions (Memorandums) and Nominations

5.1 Finance

5.1.1 Transfer of Funds - General Operating Reserve Fund

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Roger LeBlanc

That Council authorize a transfer in the amount of \$250,000 from the General Operating Reserve Fund to the General Operating Fund. **MOTION CARRIED**

5.1.2 2019 Water and Sewer Operating Fund Budget

Moved By: Ted Gaudet
Seconded By: Daniel Allain

That the December 10, 2018 resolution entitled 2019 Water and Sewer Operating Fund Budget be repealed and replaced by the following:

That the 2019 Water & Sewer Operating Fund be approved as follows:

\$7,631,448 - water utility
\$5,297,693 - sewer service

That, pursuant to the By-Law Respecting the Water and Sewage Systems, the user charge per unit for the year 2019 be set as follows:

\$488.00 - water utility
\$452.00 - sewer service

That the metered water rates for the year 2019 be \$1.8277 per cubic metre; and

That the user charge for the sewage service for metered customers for the year 2019 be equal to a percentage of the amount of the water rate,

du service d'eau, ce pourcentage étant calculé en divisant le taux courant du service d'égout par le taux courant du service d'eau. Ce calcul nous donne un taux d'usage du service d'égout de 1,6929 \$ le mètre cube pour l'année 2019.

MOTION ADOPTÉE

6. Arrêtés municipaux

7. Levée de la réunion

La réunion est levée à 17 h 38.

this percentage being determined by the ratio of the current sewerage rate to the current water rate. This calculation provides us with a user charge for the sewage service of \$1.6929 per cubic metre for the year 2019.

MOTION CARRIED

6. Municipal By-Laws

7. Adjournment

The meeting is closed at 5:38 p.m.

Yvon Lapierre
Maire / Mayor

Stéphane Simard
Greffier adjoint / Assistant Clerk

ND/nd